STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 17 июля 2014 г.

ГУБЕРНАТОР КУОМО ОБЪЯВИЛ О ДОСТИЖЕНИИ СОГЛАШЕНИЯ МЕЖДУ ТРАНСПОРТНЫМ УПРАВЛЕНИЕМ НЬЮ-ЙОРКА И НЬЮ-ДЖЕРСИ И ПРОФСОЮЗНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ ЖЕЛЕЗНЫХ ДОРОГ LONG ISLAND RAIL ROAD

Губернатор Эндрю М. Куомо, председатель и главный исполнительный директор Транспортного управления Нью-Йорка и Нью-Джерси (MTA) Томас Ф. Прендергаст (Thomas F. Prendergast), а также президент Объединения профсоюзных организаций транспортного обслуживания Энтони Саймон (Anthony Simon), являющийся представителем коалиции восьми профсоюзов железных дорог Лонг-Айленда (LIRR), сегодня объявили о достижении соглашения по урегулированию контрактных разногласий между MTA и профсоюзами, которые длятся уже четыре года. В соответствии с достигнутым соглашением, зарплата сотрудников поднимется на 17%, на основании рекомендаций Экстренного совета при Президенте. Впервые в истории сюда войдут договоренности об отчислениях на медицинские услуги из зарплат 5 400 работников, являющихся членами восьми профсоюзов; таким образом пассажиры и долгосрочная финансовая стабильность MTA будут защищены.

«Железная дорога Long Island Rail Road является ключевой транспортной артерией, соединяющей районы на юге штата, и те мужчины и женщины, которые обеспечивают ее функционирование играют очень важную роль в жизни наших пассажиров и населенных пунктов, обслуживаемых LIRR, – сказал губернатор Куомо. – Мы правильно сделали, что решили эти контрактные вопросы, и достигнутое сегодня соглашение является справедливым по отношению ко всем сторонам. Соглашение признает значительный вклад усердно трудящихся сотрудников LIRR, а также сохраняет финансовую целостность Управления MTA. Я хочу поблагодарить всех участников переговоров, в особенности председателя профсоюзов Энтони Саймона и председателя MTA Тома Прендергаста, поскольку их совместные усилия по обеспечению пассажиров LIRR необходимыми услугами помогли в достижении данного соглашения».

«Соглашение, достигнутое сегодня при содействии губернатора Куомо, – и есть то, к чему мы стремились, – справедливому и приемлемому контракту, который обеспечит пассажиров Лонг-Айленда транспортными услугами на одной из самых загруженных веток в стране, – сказал председатель Управления MTA Томас Ф. Прендергаст. – Обе стороны нашли компромисс и

достигли соглашения, которое позволит нашим сотрудникам получить заслуженное повышение зарплат и в то же самое время обеспечит долгосрочную финансовую стабильность Управления. Я хочу поблагодарить всех сотрудников LIRR, которые в ходе переговоров продолжали обеспечивать надежность и безопасность услуг, а также наших пассажиров, которые теперь могут быть уверены в том, что прекращения движения поездов не произойдет».

«Сегодняшнее соглашение предоставит нашим нынешним и будущим сотрудникам справедливые и равные контрактные условия, и мы не могли бы его достичь без содействия, оказанного губернатором, – сказал президент Объединения профсоюзных организаций транспортного обслуживания Энтони Саймон. – Наши сотрудники ежедневно обслуживают тысячи пассажиров, и эти услуги являются неотъемлемой частью экономики штата Нью-Йорк. От имени 5 400 усердно трудящихся членов профсоюза, участвовавших в переговорах, я хочу поблагодарить губернатора за его содействие, а также выразить благодарность Управлению MTA за то, что мы сумели найти компромисс».

По условиям соглашения, на основании рекомендаций Экстренного совета при Президенте, в течение следующих шести с половиной лет нынешние сотрудники железных дорог LIRR будут получать повышение в размере 17 процентов. Для того, чтобы повышение зарплат могло стать доступным в долгосрочной перспективе, все сотрудники впервые примут участие в оплате стоимости своего медицинского страхования; новым сотрудникам будут предложены различные прогрессии повышения зарплат и отчисления в пенсионный фонд.

Условия контракта не повлияют на стоимость билетов MTA и будут обеспечены за счет поправок к финансовому плану MTA.

Предварительное соглашение должно быть подписано советами директоров восьми профсоюзов железных дорог Лонг Айленда (LIRR) и ратифицировано членами советов, а также одобрено Советом Управления MTA.

###

Другие новости на сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

****

WE WORK FOR THE PEOPLE
PERFORMANCE * INTEGRITY * PRIDE